

HOOFDSTUK VI. — *Slotbepalingen*

Opheffingsbepaling

Art. 22. Worden opgeheven :

1° het besluit van de Regering van 9 april 2001 betreffende het budgettair, financieel en boekhoudkundig beheer van het Sport-, vrijetijds- en toerismecentrum van Worriken, Dienst met autonoom beheer;

2° hoofdstuk *Vbis*, met artikel *19bis*, van het koninklijk besluit betreffende het financieel en materieel beheer van de staatsdiensten met afzonderlijk beheer in het rijksonderwijs, ingevoegd bij het besluit van de Regering van 21 juni 2001.

Inwerkingtreding

Art. 23. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt aangenomen.

Wat het Ontmoetingscentrum Burg-Reuland betreft, treedt dit besluit in werking zodra dit centrum in de dienst geïntegreerd wordt met toepassing van artikel *8bis*, lid 2, van het decreet van 20 december 1999 tot wijziging van het decreet van 21 januari 1991 houdende afschaffing en reorganisatie van begrotingsfondsen en tot oprichting van een « Sport-, Freizeit- und Touristikzentrum Worriken » (Sport-, vrijetijds- en toerismecentrum van Worriken), dienst met autonoom beheer.

Uitvoering

Art. 24. De minister bevoegd voor de gemeenschapscentra van de Duitstalige Gemeenschap en de minister bevoegd inzake Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 10 juli 2003.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President, Minister van Werkgelegenheid, Gehandicaptenbeleid, Media en Sport,
K.-H. LAMBERTZ

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2004 — 35

[C – 2003/33091]

**28. AUGUST 2003 — Erlass der Regierung
zur Bestimmung der Zusammensetzung des Direktionsrates des Arbeitsamtes
der Deutschsprachigen Gemeinschaft**

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 16. März 1954 über die Kontrolle bestimmter Einrichtungen öffentlichen Interesses, insbesondere Artikel 11 § 1, ersetzt durch das Gesetz vom 22. Juli 1993;

Aufgrund des Dekretes vom 17. Januar 2000 zur Schaffung eines Arbeitsamtes, insbesondere Artikel 1;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 27. Dezember 1996 zur Organisation des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft und zur Regelung der Anwerbung, der Laufbahn und der Besoldung der Beamten, insbesondere Artikel 11;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 7. Juni 2001 bezüglich der Einrichtungen Öffentlichen Interesses in der Deutschsprachigen Gemeinschaft und zur Regelung der Anwerbung, der Laufbahn und der Besoldung der Beamten dieser Einrichtungen, insbesondere Artikel 2 und Artikel 9;

Aufgrund des begründeten Gutachtens des Basiskonzertierungsausschusses für das Personal des Arbeitsamtes der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 22. August 2003;

Aufgrund der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973, insbesondere Artikel 3 § 1, ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass die Dringlichkeit dadurch begründet ist, dass eine Reihe von offenen Stellen im Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft im Interesse der Funktionsfähigkeit des Arbeitsamtes ohne zeitliche Verzögerung besetzt werden sollen und die Zusammensetzung des Direktionsrates daher umgehend zu erfolgen hat, damit er die im Dienstrecht vorgesehenen Aufgaben im Rahmen des Anwerbungsverfahrens wahrnehmen kann;

Auf Vorschlag des Ministerpräsidenten zuständig für das Personal;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Zusammensetzung

Der Direktionsrat des Arbeitsamtes der Deutschsprachigen Gemeinschaft setzt sich wie folgt zusammen:

1. aus den Beamten mit den Dienstgraden Geschäftsführender Direktor und Erster Berater
2. aus einem weiteren Beamten der Stufe I, der den höchsten Dienstgrad trägt. Tragen mehrere Beamte denselben Dienstgrad, wird von diesen Beamten der Beamte mit dem höchsten administrativen Dienstalter in der Stufe I genommen.

Art. 2 - Vorsitz

Der Geschäftsführende Direktor hat den Vorsitz inne. Bei Abwesenheit kann er sich durch ein anderes Direktionsratsmitglied für die Ausübung des Vorsitzes vertreten lassen unter Einhaltung nachstehender Abfolge: das Mitglied, das den höchsten Dienstgrad trägt, tragen mehrere Mitglieder den höchsten Dienstgrad dann von diesen Mitgliedern das Mitglied mit dem höchsten administrativen Dienstalter in der Stufe I.

Art. 3 - Aufhebung

Der Erlass der Regierung vom 3. September 1993 zur Bestimmung der Zusammensetzung des Direktionsrates des Gemeinschaftlichen und Regionalen Amtes für Berufsbildung und Arbeitsbeschaffung wird aufgehoben.

Art. 4 - Inkrafttreten

Vorliegender Erlass tritt am Tage seiner Verabschiedung in Kraft.

Art. 5 - Durchführung

Der Ministerpräsident, zuständig für das Personal, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 28 August 2003

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft :

Der Ministerpräsident,
Minister für Beschäftigung, Behindertenpolitik, Medien und Sport,
K.H. LAMBERTZ

 TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 2004 — 35

[C – 2003/33091]

28 AOUT 2003. — Arrêté du Gouvernement fixant la composition du Conseil de direction de l'Office de l'emploi de la Communauté germanophone

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1^{er}, remplacé par la loi du 22 juillet 1993;

Vu le décret du 17 janvier 2000 portant création d'un Office de l'emploi en Communauté germanophone, notamment l'article 1;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 27 décembre 1996 portant organisation du Ministère de la Communauté germanophone et réglant le recrutement, la carrière et le statut pécuniaire des agents, notamment l'article 11;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 7 juin 2001 portant organisation des organismes d'intérêt public de la Communauté germanophone et réglant le recrutement, la carrière et le statut pécuniaire de leurs agents, notamment les articles 2 et 9;

Vu l'avis motivé rendu le 22 août 2003 par le comité de concertation de base pour le personnel de l'Office de l'emploi de la Communauté germanophone;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'urgence est motivée par le fait qu'il faut, dans l'intérêt du bon fonctionnement de l'Office de l'emploi de la Communauté germanophone, pourvoir sans délai à une série d'emplois vacants auprès dudit office et fixer dès lors incessamment la composition du conseil de direction afin que ledit conseil puisse remplir les missions lui assignées par le statut dans le cadre de la procédure de recrutement;

Sur la proposition du Ministre-Président, compétent en matière de Personnel;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Composition

Le conseil de direction de l'Office de l'emploi de la Communauté germanophone est composé comme suit :

1° des fonctionnaires revêtus des grades de directeur délégué et de premier conseiller;

2° d'un autre fonctionnaire du niveau I, revêtu du grade le plus élevé. Si plusieurs fonctionnaires sont revêtus du même grade, c'est le fonctionnaire ayant la plus grande ancienneté administrative dans le niveau I qui est retenu.

Art. 2. Présidence

Le directeur délégué exerce la présidence. En cas d'absence, il peut se faire remplacer par un autre membre du conseil de direction pour l'exercice de la présidence en respectant l'ordre suivant : le membre revêtu du grade le plus élevé; si plusieurs fonctionnaires sont revêtus du grade le plus élevé, le fonctionnaire ayant la plus grande ancienneté administrative dans le niveau I.

Art. 3. Abrogation

L'arrêté du Gouvernement du 3 septembre 1993 déterminant la composition du Conseil de direction de l'Office communautaire et régional de la Formation professionnelle et de l'Emploi (FOREm) est abrogé.

Art. 4. Entrée en vigueur

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de son adoption.

Art. 5. Exécution

Le Ministre-Président, compétent en matière de Personnel, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 28 août 2003.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président,
Ministre de l'Emploi, de la Politique des Handicapés, des Médias et des Sports,
K.-H. LAMBERTZ

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 35

[C — 2003/33091]

**28 AUGUSTUS 2003. — Besluit van de Regering
tot vaststelling van de samenstelling van de directieraad van de Dienst voor Arbeidsbemiddeling
van de Duitstalige Gemeenschap**

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, vervangen bij de wet van 22 juli 1993;

Gelet op het decreet van 17 januari 2000 tot oprichting van een Dienst voor Arbeidsbemiddeling in de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het besluit van de Regering van 27 december 1996 houdende organisatie van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap en houdende regeling van de aanwerving, de loopbaan en de bezoldiging van de ambtenaren, inzonderheid op artikel 11;

Gelet op het besluit van de Regering van 7 juni 2001 houdende organisatie van de organismen van openbaar nut der Duitstalige Gemeenschap en houdende regeling van de aanwerving, de loopbaan en de bezoldiging van de ambtenaren ervan, inzonderheid op de artikelen 2 en 9;

Gelet op het met redenen omkleed advies uitgebracht op 22 augustus 2003 door het basisoverlegcomité voor het personeel van de Dienst voor arbeidsbemiddeling van de Duitstalige Gemeenschap;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de dringende noodzakelijkheid door het feit gerechtvaardigd is dat er, in het belang van de Dienst voor arbeidsbemiddeling van de Duitstalige Gemeenschap, in een reeks vacante betrekkingen bij de betrokken dienst onvervuld moet worden voorzien en dat de samenstelling van de directieraad derhalve dadelijk moet worden vastgelegd, zodat deze raad de hem in het statuut toegewezen opdrachten in het kader van de aanwervingsprocedure kan vervullen;

Op de voordracht van de Minister-President, bevoegd inzake Personeel;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Samenstelling

De directieraad van de Dienst voor arbeidsbemiddeling van de Duitstalige Gemeenschap wordt samengesteld als volgt :

1° uit de ambtenaren die de graden « afgevaardigd directeur » en « eerste adviseur » bekleden;

2° uit een andere ambtenaar van niveau I die de hoogste graad bekleedt. Indien meerdere ambtenaren dezelfde graad bekleden, wordt de ambtenaar met de hoogste administratieve anciënniteit in het niveau I gekozen.

Art. 2. Voorzitterschap

De afgevaardigd directeur neemt het voorzitterschap waar. Bij afwezigheid kan hij zich door een ander lid van het directieraad in de uitoefening van het voorzitterschap laten vertegenwoordigen, waarbij de volgende rangorde wordt nageleefd : het lid met de hoogste graad; indien meerdere ambtenaren de hoogste graad bekleden, de ambtenaar met de hoogste administratieve anciënniteit in het niveau I.

Art. 3. Opheffing

Het besluit van de Regering van 3 september 1993 tot vaststelling van de samenstelling van de Raad van Bestuur van de Gewestelijke en Gemeenschappelijke Dienst voor Beroepsopleiding en Tewerkstelling (FOREM/GRABA) wordt opgeheven.

Art. 4. Inwerkingtreding

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt aangenomen.

Art. 5. Uitvoering

De Minister-President, bevoegd inzake Personeel, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 28 augustus 2003.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President,

Minister van Werkgelegenheid, Gehandicaptenbeleid, Media en Sport :

K.-H. LAMBERTZ